

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 121/122 (1943)  
**Heft:** 20

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

AG. OEDERLIN &amp; CIE. BADEN

3000 MODELLE

# OEDERLIN— Armaturen

in Nichteisen-, Schwer- und Leichtmetall-Legierungen, sowie Chromnickelstahl  
 Für sanitäre Installationen, technische, chemische und kosmetische Industrien, für Betriebe der Nährmittel- und der landwirtschaftlichen Branchen.

## WASSERKIRCHE HELMHAUS

Ausführung von  
**Schlosserarbeiten**  
 jeder Art

**Jos. Oberegger**  
**Zürich 2**

Albisstrasse 132 Tel. 5 48 00

Fahrradhalter  
 „Pat. Ausführung“

## BAU-MESSE BERN

Gurtengasse 3



## Patente

erwirkt und verwertet im In- und Auslande prompt und gewissenhaft die Firma PERUHÄG, Schwaneng. 4, Bern, Tel. 2.35.04. Agenturen in allen grösseren Städten.  
 Verlangen Sie Prospekte.

## Holzschutz- CARBO 2

### Präparat

billig, ausgiebig, wetter-beständig, jederzeit lieferbar

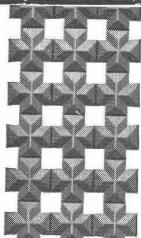
für  
 Scheunen  
 Baracken  
 Pfosten  
 Verschalungen  
 Tarnzwecke

Verlangen Sie Prospekt und Muster!

Inertolwerke  
**Siegfried Keller & Co., Wallisellen**

## Drahtziegelgewebe

5 m<sup>2</sup>



Der beste Putzmörtelträger, seit 50 Jahren bewährter, hochfeuerbeständiger Qualitätsbaustoff in eisen- und holzsparender Bauweise.

Weitere Bauspezialitäten:  
 Streckrabitz Drahtgeflechte, rohes Beton-Einlagegewebe, Bülo.

**SCHWEIZ. DRAHTZIEGELFABRIK A.-G.**  
**LOTZWIL (Bern)** Tel. 6 01 73

# KORK

Marke  
**Frigorit**

**KORKSTEINWERKE A.G.**  
**KÄPFNACH-HORG**

# WASSERKIRCHE / HELMHAUS

Siehe Artikel in dieser Nummer

## ERNST CREOLA STEINWERKE ZÜRICH U. BÄCH

Bureau: Albisstr. 109, Zürich 2, Tel. 30553 - Steinbrüche Bäch: Tel. 960440

### Sandsteinlieferungen zu Helmhaus / Wasserkirche

Rohmaterial für Bodenbeläge, Treppen, Brüstungen, Kanzel und Taufstein



Bild: Hebung einer Podestplatte für die Wasserkirche.  
Gewicht im Rohzustand ca. 5500 kg.

**MÜLLER SOHN & CO. MS HOLZBAU - MILCHBUCK ZÜRICH, TEL. 61614**

Rekonstruktion histor. Holzbauwerke, Kl. Glockenturm, Reformböden. Treppen-Schall- und Temperatur-Isolierungen, Saaldecken, Plattenausbau, Landhäuser

### BAUGESCHÄFT

RUD. MARTHALER'S ERBEN, ZÜRICH

mit mechanischer Zimmerei und Schreinerei  
Gegr. 1891 Eigene Patente

### Zimmerarbeiten für Wasserkirche

Tel. Bureau 6 55 22 Werkplatz 6 90 17

**LEOP. FLEIG**

Konzessionär d. Eidg. Telephon-Verwaltung

Diplom. Elektro-Installateur

**ZÜRICH 8**

Kieselgasse 6, Telephon 2 65 44

### Licht - Kraft - Eidgen. Telephon- und Signalanlagen

Technische Beratungen, Gerichtsexperten

## BAUR & CIE. AG.

BAUUNTERNEHMUNG

Ausführung sämtlicher einschlägigen  
Umbauarbeiten

**RÜETSCHI**  
A. G.  
  
★AARAU★

Neue Geläute und Umgüsse  
Geläuteerweiterungen  
Reparaturen aller Art  
Die bewährte Firma für  
alle Glockenfragen

**Orgelbau**  
**Th. Kuhn AG. Männedorf**

Telephon 92 92 03

**Erbauer der Orgel**

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse du placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 — Telefon: 35426 — Teleg.: STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 93 **Akkord-Kalkulator**, Deutsche Schweiz. S. 13. Februar.
- 121 **Techniker**, Nordwestschweiz. S. 21. Februar.
- 149 **Dipl. Elektro-Ingenieur od. Techniker**, Ostschweiz. S. 13. März.
- 155 **Kalkulator**, Ostschweiz. S. 13. März.
- 159 **Dipl. Maschinen-Techniker**, Baldigest. Zentralschweiz. S. 20. März.
- 173 **Heizungs-Techniker**, Baldigest. Zentralschweiz. S. 27. März.
- 175 **Dipl. Elektro-Techniker**, als Montageleiter. Baldigest. Zürich. S. 27. März.
- 269 **Maschinen-Techniker**, Kenntnisse im Werkzeugmaschinen- u. Vorrichtungsbau u. Toleranzwesen. Baldigest. Berner Jura.
- 271 **Dipl. Elektro-Ingenieur od. Techniker**, mit Praxis in Schwachstrom- od. Hochfrequenztechnik, ferner Organisation. Zürich.
- 275 **Heizungs- u. Lüftungs-Techniker**, mit Praxis in Projekt u. Ausführung von Anlagen. Baldigest. Zentralschweiz.
- 277 **Elektro- u. Maschinen-Techniker** (Technikum), Kenntnisse in Hochfrequenz, für Konstruktion von Kleinapparaten (Schwachstrom). Bis 30 Jahre. Baldigest. Zentralschweiz.

279 **Sanitär-Monteur**, Inhaber des Meisterprüfungsattestes des Schweiz. Spenglermeister- u. Installateur-Verbandes, für sanitäre Installation. Baldigest. Schweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 416 **Hochbau-Techniker**, mit Praxis. Baldigest. Ostschweiz. S. 10. April.
- 566 **Tiefbau-Techniker**, als Bauführer. Sofort. Zentralschweiz.
- 570 **Dipl. Bau-Ingenieur od. Dipl. Tiefbau-Techniker**, mit Praxis, für Entwurf von Strassenprojekten. Baldigest. Zürich.
- 574 **Bauführer**, für Kalkulation u. Offertwesen. Sofort. Kt. Zürich.
- 576 **Hochbau-Techniker od. Architekt**, für Bureau u. Bauplatz. Sofort. Schweiz.
- 578 **Hochbau-Techniker**, für Herstellung von Kostenvoranschlägen u. Ausarbeitung von Ausführungsplänen. Baldigest. Zentralschweiz.
- 580 **Architekt od. Hochbau-Techniker**, für Bureau. Sofort. Zürich.
- 582 **Bau-Techniker**, als Bauführer. Baldigest. Militärische Arbeiten bei ziviler Anstellung.
- 588 **Hochbau-Techniker od. Bauführer**, mit Fachschulbildung, für Planbearbeitung, Bauführung u. Abrechnung von Wohnbauten. Sofort. Zentralschweiz.
- 590 **Dipl. Tiefbau-Techniker od. Dipl. Bau-Ingenieur**, für Innen- u. Außen-Dienst. Ostschweiz.
- 592 **Hochbau-Techniker**, für Konstruktionspläne u. Kostenvoranschläge. Sofort. Zentralschweiz.
- 594 **Hochbau-Techniker**, mit Praxis, Maschinenschreiben. Sofort. Zentralschweiz.
- 596 **Hochbau-Techniker**, mit Bauplatzpraxis, für administrative Tätigkeit, 30 bis 40 Jahre; ferner **Tiefbau-Techniker**, mit Praxis im allgem. Tiefbau, für Bureau u. Bauplatz. Zentralschweiz.
- 598 **Dipl. Tiefbau-Techniker**, für Projekt von Wasserkraftanlagen. Nordwestschweiz.



**ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 8**  
 INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN      TIEFBOHRUNGEN

Unsere Abteilung PROPAGANDA sucht zu baldigem Eintritt einen gut ausgewiesenen INGENIEUR (Elektro- oder Maschinen) für die

## REDAKTION der **BROWN BOVERI-MITTEILUNGEN**

Verlangt wird Freude an technisch-literarischen Arbeiten, Sinn für Werbung, Initiative, absolute Stilsicherheit in der deutschen Sprache, ausreichende Kenntnis der französischen und englischen Sprache, abgeschlossene technische Bildung.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo und mit Beilage von ausgeführten literarischen Arbeiten sowie unter Angabe der Gehaltsansprüche und des frühesten Eintrittstermins sind erbeten an das

**Personalbüro  
der A.-G. Brown, Boveri & Cie, Baden.**

**STADT AARAU.**

Die infolge Erreichung der Altersgrenze des bisherigen Inhabers freiwerdende Stelle des

## **Bauverwalters** (Stadtbaumeisters)

wird zur Neubesetzung ausgeschrieben. Bewerber mit abgeschlossener technischer Bildung und praktischer Erfahrung im Hochbau-, Kanalisations-, Strassenbau- und Stadtplanungswesen sind eingeladen, ihre Anmeldung unter Beilage des Studienausweises und der Zeugnisse über ihre bisherige Tätigkeit **bis zum 15. Juni 1943 an den Stadtammann der Stadt Aarau einzureichen**, welcher über Pflichtenkreis und Anstellungsbedingungen nähere Auskunft erteilt.

Besoldung gemäss Reglement Fr. 8000.— bis Fr. 10000.—, plus Teuerungszulage.

Der Beitritt in die städtische Pensionskasse ist obligatorisch.  
**Aarau**, den 7. Mai 1943.

**DER GEMEINDERAT.**

# Konstrukteur

von Maschinenfabrik zu baldigem Eintritt gesucht. Verlangt wird Mittel- oder Hochschulbildung, mehrjährige Erfahrung und selbstständig in der Projektierung, Berechnung und Konstruktion auf dem Gebiete der Förderanlagen und allgemeinen Maschinenbau. Geboten wird entwicklungsähnliche, selbständige Dauerstelle. — Handgeschriebene Offerten mit Bildungsgang, Photo, Zeugnisabschriften, Gehaltsanspruch und frühestem Eintrittstermin erbeten unter Chiffre Z. M. 7361 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

**G E S U C H T**

## BAUFÜHRER

in Baugeschäft, praktisch und theoretisch gebildet, als Stütze des Chefs. — Offerten mit Bekanntgabe der bisherigen Tätigkeit, des frühesten Eintritts-Termins, der Gehaltsansprüche, Referenzen und unter Beilage einer Photo sind zu richten unter Chiffre Z. H. 7378 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

**Erfahrener**

# KONSTRUKTEUR

für den Pumpenbau

von nordostschweizerischer Grossfirma gesucht. Bewerber muss langjährige Erfahrung in Konstruktion und Werkstattpraxis besitzen und zu selbstständiger, initiativer Arbeit sowie zum akquisitorischen Verkehr mit der Kundschaft veranlagt sein. Ausführliche Anmeldungen (Angaben über Ausbildung und bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche, frühestiger Eintrittstermin) mit Zeugnisabschriften unter Chiffre OFA 67 an Orell Füssli-Annoncen A.-G., Zürich.

## **ZU VERKAUFEN:** Eine doppelseitige, einlampige Gummiwalzen-Lichtpausmaschine,

gebraucht, jedoch gut erhalten, für 120 cm breite Pausen, eingerichtet für Drehstrom 230 Volt, 15 Amp.. betriebsbereit. Die Maschine kann im Betriebe besichtigt werden. — Offerten unter Chiffre Z. M. 7506 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

# Transmissions- Organe



170

Komplette Anlagen für alle  
Industriezweige

Keilriemenantrieb eines Generators  
300 PS Kraftübertragung  
19 Keilriemen Texrope-Klus  
32 × 19 mm



Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G.

Werke in Gerlafingen (Hauptsitz), Klus, Choindez, Rondez, Olten, Bern

Blei  
Hartblei  
Stemmblei  
Lötzinn  
Lagermetalle

Metallum A.G. Pratteln

OFENFABRIK

**KOHLER A.-G.**

METT-BIEL

WIR FABRIZIEREN:

KACHELOFEN

BAU-KERAMIK

KERAMIK-SCHRIFTEN

CHEMINÉES

# GEBRÜDER RÜTTIMANN

AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

Fern- 042  
Telephon: 41125

**Z U G**

**Spezialgeschäft für Frei- und Kabelleitungen jeder Art.**

**Schwebebahnen.**

**Trolleybus- und Bahnleitungen.**